

Internationalisierung von Nuclets (in Entwicklung)

Bei der [Installation fortgeschritten](#) können die bei der Anmeldung zur Verfügung stehenden Oberflächensprachen aktiviert werden. Diese Sprachen stehen den Nuclet-Entwicklern danach für die Übersetzung von Nuclet-Inhalten zur Verfügung.

Fallback-Mechanismus

Es wird häufig den Fall geben, dass die Übersetzungen nicht für alle Sprachen gepflegt sind. In manchen Fällen ist dies auch nicht sinnvoll. Daher gibt es folgenden Fallback-Mechanismus für Übersetzung von Inhalten (von oben nach unten), falls keine Übersetzungen vorhanden sind:

- Beim Login unter *Region/Sprache* ausgewählte Sprache (z.B. Deutsch (Österreich))
- Hauptsprache (sofern vorhanden) der ausgewählten Sprache (hier: Deutsch (Deutschland))
- Primärsprache der Nuclos-Instanz (siehe [Installation fortgeschritten](#)) (z.B. Englisch (Großbritannien))

Primärsprache

- muss eine Hauptsprache sein
- erscheint bei den verfügbaren Locales in den Übersetzungsfenstern immer ganz oben
- wird im BO-Wizard beim BO und seinen Attributen mit dem internen Namen vorbefüllt
- koppelt beim Statusmodell Änderungen an einem mehrsprachigen Feld mit den Änderungen des Übersetzungsfensters (der Wert des Feldes wird in die Primärsprache des Übersetzungsfensters geschrieben und umgekehrt)

Übersetzt werden können momentan

- Businessobjekt
 - Name
 - Attributnamen
 - Menüpfade
- Statusmodell
 - Statusname
 - Status Hinweistext
 - Status Button Beschriftung
 - Statuswechsel Name
 - Statuswechsel Hinweistext
- Layout – Beschriftungen von
 - Rahmen
 - Buttons
 - Reitern
 - Labels
- Plantafel
 - Beschriftung
 - Menüpfad
 - Beschriftung und Tooltip von
 - Ressource
 - Legende
 - Buchungs-Planelementen

Übersetzungen bearbeiten

Sprache	Beschriftung
English (GB)	Confirmed
Deutsch (DE)	Bestätigt
Deutsch (AT)	
Polski (PL)	Potwierdzone

OK

Abbrechen